

PXC 550-II
Model: SEBT5

- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- FR Guide rapide
- ES Instrucciones resumidas
- PT Guia rápidos
- NL Beknopte handleiding
- IT Guida rapida
- DA Snabbguide
- SV Bruksanvisning

SENNHEISER

Use the app to configure the headphones and additional functions. | Verwenden Sie die App für die Einrichtung und weitere Funktionen des Hörers. | Utilisez l'application pour configurer le casque et les fonctions supplémentaires. | Utilice la aplicación para la configuración y para otras funciones de los auriculares. | Utilize a aplicação para configurar os auscultadores e usufruir de outras funções. | Gebruik de app voor het instellen van de hoofdtelefoon en al zijn functies. | Utilizzare l'app per la configurazione e per altre funzioni della cuffia. | Benyt appen forbindelse med indstilling og andre funktioner for øretelefonerne. | Använd appen för installationen och för övriga hörlursfunktioner.



- Sound Presets
- Language settings
- Call Enhancement
- Smart Pause
- Firmware updates



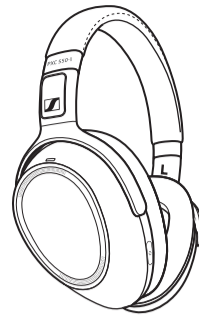
▷ Download the free Sennheiser Smart Control app.



- ▷ Download the free Amazon Alexa app.
- ▷ Open the app and add the "PXC 550-II" to "Devices".
- ▷ Smart Control app: activate "Alexa" in the headphone settings.

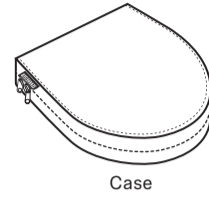
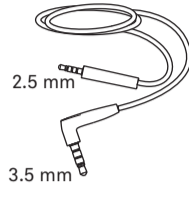


Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van de verpakking | Contenuto della confezione | Pakken indeholder | Paketinnehåller



USB Micro-B

USB-A



In-flight adapter

Charging the headphones | Kopfhörer laden | Chargement du casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores | De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar

LED

- <2%
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

3 HRS

Instruction manuals and product support | Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung | Manuels d'utilisation et assistance produit | Instrucciones de uso y soporte del producto | Manuali d'istruzioni e supporto prodotto | Bedieningsinstructies en productondersteuning | Manuais de instruções e assistência ao produto | Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe | Bruksanvisningar og produkthjælp

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol



Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, the Apple logo, iPad, iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Apple Inc. The App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates. The aptX mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions. Sennheiser is a registered trade mark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Other product and company names mentioned in the user documentation may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 09/20, 584483/A03, 770-00213

Switching the headphones on/off | Kopfhörer ein-/ausschalten | Allumer/éteindre le casque | Encender/apagar los auriculares | Li-gar/desligar os auscultadores | De hoofdtelefoon in-/uitschakelen | Accensione/spengimento delle cuffie | Sådan tændes og slukkes hovedtelefonerne | Hörlurar slås på/av

ON

- Click
- Click

"Power on"

OFF

- Click
- Click

"Power off"

Bluetooth switch, ANC switch, voice assistant button | Bluetooth-Schalter, ANC-Schalter, Sprachassistent-Taste | Commutateur Bluetooth, commutateur ANC, touche assistant vocal | Interruptor Bluetooth, interruptor ANC, tecla del asistente personal | Interruptor Bluetooth, interruptor ANC, botão de assistente de voz | Bluetooth-schakelaar, ANC-schakelaar, toets voor de spraakassistent | Interruttore Bluetooth, interruttore ANC, tasto assistente vocale | Bluetooth-knap, ANC-knap, taleassistent-knap | Bluetooth-reglage, ANC-reglage, röstassistentknapp

Left L

Right R

Touch control pad

Active Noise Cancellation ANC ON/OFF

Using the active noise cancellation ANC | Aktive Geräuschunterdrückung ANC verwenden | Utiliser la réduction active de bruit ANC | Utilizar la atenuación activa del ruido ANC | Utilizar o controlo ativo de ruído ANC | Activer/désactiver ANC | Utilizzare la soppressione attiva dei rumori ANC | Användelse af støjundertrykkelse ANC | Använda aktiv dämpning av bakgrunds ljud ANC

ON - MAX

ON - USER

Smart Control

Use the app to set the ANC mode:

- Adaptive (standard)
- Anti Wind

OFF

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem Bluetooth-Gerät koppeln (Pairing) und verbinden | Appairer et connecter le casque à un appareil compatible Bluetooth | Sincronizar y conectar con un dispositivo Bluetooth

- Bluetooth switch ON
- Hold 4s
- Bluetooth switch ON
- "Pairing"

20 cm

Emparelhar e ligar a um dispositivo Bluetooth | Met een Bluetoothapparaat pairen en verbinden | Abbinamento e collegamento a un dispositivo Bluetooth | Parring og tilslutning til en Bluetooth-enhed | Anslut till en Bluetooth-enhet

- Menu Bluetooth on Bluetooth off
- Menu Add Device
- "Connected"
- Keyword: 0000

3x

Using the audio cable (flight mode) | Audiokabel benutzen (Flugmodus) | Utilisation du câble audio (mode Avion) | Usar el cable de audio (modo de avión) | Utilizzo del cavo audio (modalità aereo) | De audiokabel gebruiken (vliegtuigmodus) | Utilizar o cabo áudio (modo de voo) | Używanie przewodu audio (tryb samolotowy) | Sådan bruges lyd-kablet (flymodus)

Flight Mode OFF

2.5 mm Audio cable

3.5 mm In-flight adapter

Folding and storing | Falten und aufbewahren | Plier et stocker | Plegar y conservar | Dobrar e guardar | Vouwen en opbergen | Piegare e conservare | Foldning og opbevaring | Vika ihop och förvara

- OFF
- 2 x tap
- 3 x tap

Transparent Hearing ON/OFF

Activating/deactivating the listening of ambient noise or conversations | Hören von Umgebungsgeräuschen oder Gesprächen aktivieren/deaktivieren | Activer/désactiver l'écoute du bruit ambiant ou des conversations | Activar/desactivar la audición de ruidos ambiente o conversaciones | Ativar/desativar o escutar de ruídos externos ou conversas | Høren van omgevingsgeluiden of gesprekken activeren/deactiveren | Attivare/disattivare l'ascolto dei rumori ambientali o delle conversazioni | Aktivering/deaktivering af hørbar omgivelsesstøj eller samtaler | Aktivera/avaktivera funktionen för att lyssna på bakgrunds ljud eller samtal

ON

OFF

2 x tap

*Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funções de música | Muziek-functies | Funzioni musicali | Musikfunktioner | Musik-funktioner

PLAY / PAUSE 1 x tap

NEXT

FORWARD +Hold

PREVIOUS

REWIND +Hold

VOLUME

Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Ajustar o volume | Volume instellen | Impostazione del volume | Indstilling af lydstyrke | Ställ in volymen

ACCEPT / END 1 x tap

REJECT Hold 1s

MUTE

PREVIOUS

REWIND

VOLUME + -

HOLD 2 x tap

UNMUTE

*Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funções de chamadas | Telefon-functies | Funzioni di chiamata | Opkaldsfunktioner | Ring-funktioner

ACCEPT / END 1 x tap

REJECT Hold 1s

MUTE

PREVIOUS

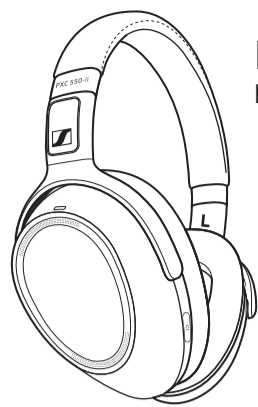
REWIND

VOLUME + -

HOLD 2 x tap

UNMUTE

*Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções. | Komplettna lista funkcyj - patrz instrukcja obsługi. | Se brugervejledningen for en liste over alle funktioner.



PXC 550-II
Model: SEBT5

- FI Pikaopas
- EL Σύντομος οδηγός
- PL Krótka instrukcja obsługi
- TR Hızlı Kılavuz
- RU Краткая инструкция
- JA クイックガイド
- ZH 快速指南
- TW 快速指南
- KO 빠른 안내서
- ID Panduan ringkas

Käytännöllistä kuulokkeiden käyttöönottoa ja muita toimintoja varten. | Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για τη ρύθμιση και τις πρόσθετες λειτουργίες των ακουστικών. | Aplikację można wykorzystać do konfiguracji i ustawień dalszych funkcji słuchawek. | Угугламај кулакићин курулumu ve диђер ишлевлири ићин кулланиз. | Используйте приложение для настройки и доступа к другим функциям наушников. | アプリを使用し、イヤホンのさらなる機能を設定してください。| 請通過应用程序設置耳机或使用耳机的其它功能。| 請透過應用程序設定耳機或使用耳機的其它功能。| 헤드셋의 또 다른 기능 설정을 실행하려면 앱을 사용하십시오. | Gunakan aplikasi untuk peralatan dan fungsi lain earphone.



- Sound Presets
- Language settings
- Call Enhancement
- Smart Pause
- Firmware updates



▷ Download the free Sennheiser Smart Control app.



- ▷ Download the free Amazon Alexa app.
- ▷ Open the app and add the "PXC 550-II" to "Devices".
- ▷ Smart Control app: activate "Alexa" in the headphone settings.



SENNHEISER

Καυτόδηγετ ja tuotetuki | Εγχειρίδιο οδηγών και υποστήριξη προϊόντος | Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe | Kullanma kılavuzları ve ürün desteği | Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка | 取扱説明書と製品のサポート | 操作手册和产品支持 | 使用說明書和產品支援 | 사용 설명서 및 제품 지원 | Manual petunjuk, dan dukungan produk

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

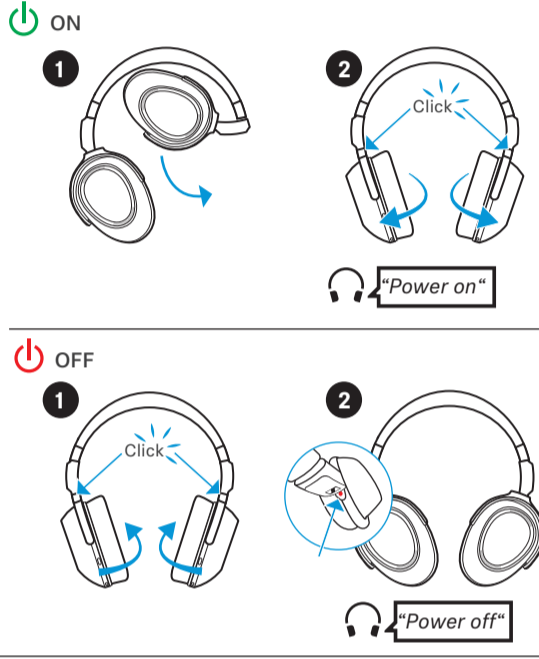
Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol



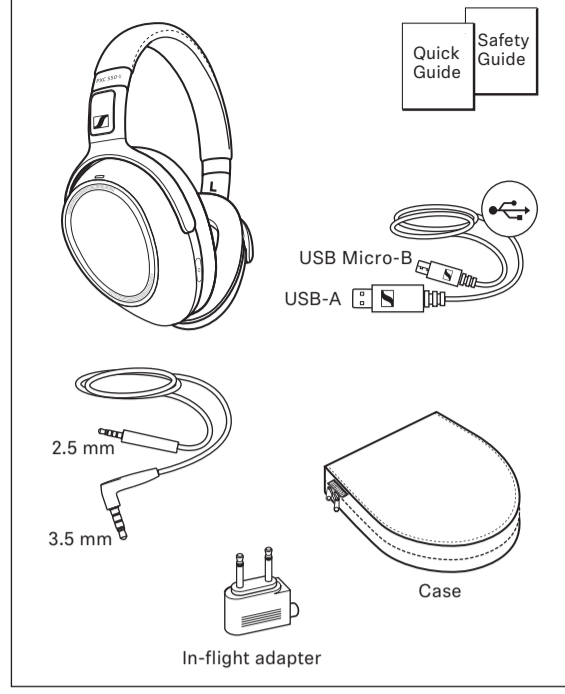
Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, the Apple logo, iPad, iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Apple Inc. K.K. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates. The aptX mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions. Sennheiser is a registered trademark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Other product and company names mentioned in the user documentation may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 09/20, 584483/A03, 770-00213

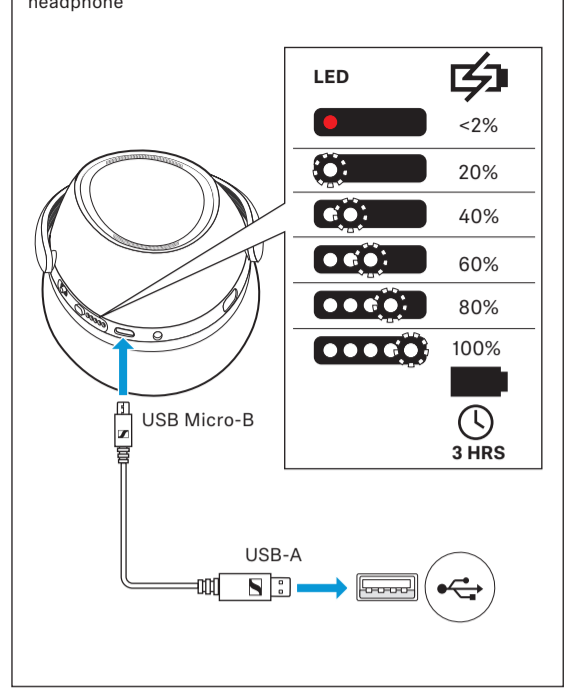
Κυλοκκειδν κντκεμιν παίλλε ja ποις παίλλ | Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των ακουστικών | Włączenie / wyłączenie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma | Включение/ выключение наушников | ヘッドホンのオン/オフの切り替え | 打开/关闭耳机电源 | 開關頭戴式耳機 | 헤드폰 켜기/끄기 전환 | Menyalakan/mematikan headphone



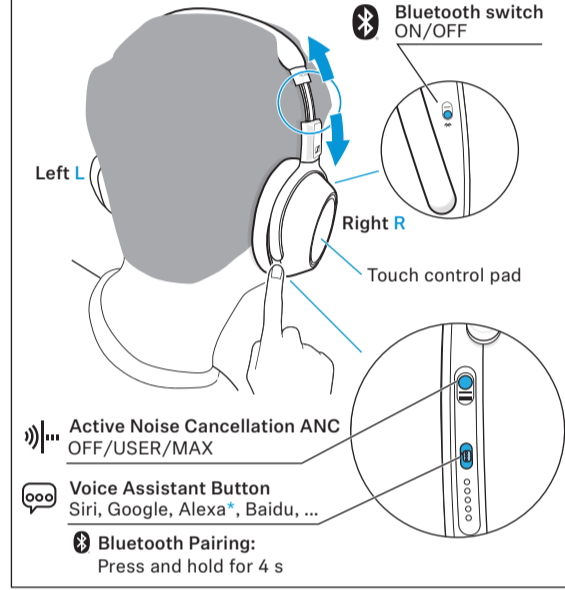
Πακκαυσιςάλτ | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje | Ambalaj içeriği | Комплект поставки | パッケージに同梱されている品目 | 套装包括 | 包裝內含 | 포장 내용물 | Paket termasuk



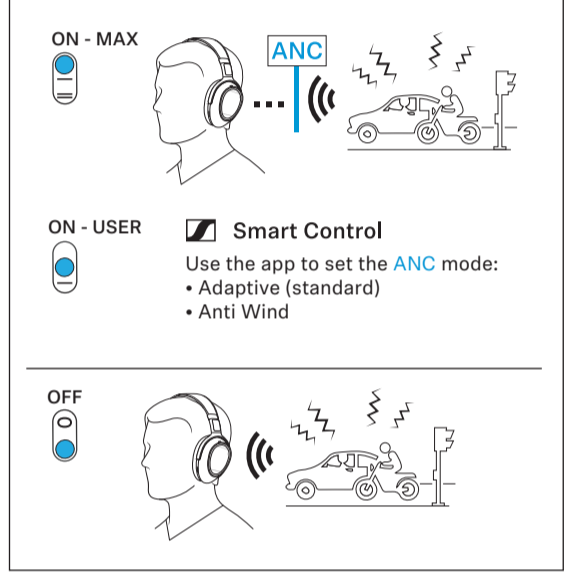
Κυλοκκειδν λαταμιν | Φόρτιση των ακουστικών | Ładowanie słuchawek | Kulaklık setini şarj etme | Зарядка аккумуляторов наушников | 헤드폰을 충전하기 | Mengisi baterai headphone



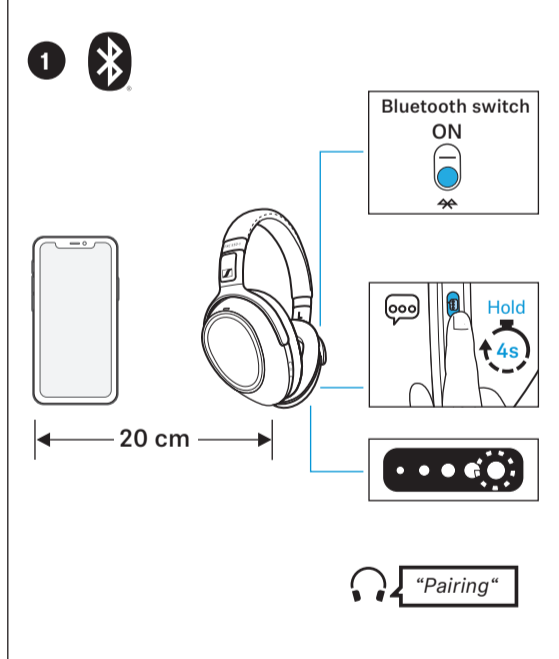
Bluetooth-κντκιν, ANC-κντκιν, пуευαυστajan painike | Διακόπτης Bluetooth, διακόπτης ANC, πλήκτρο φωνητικού βοηθού | Przełącznik Bluetooth, przełącznik ANC, przycisk asystenta głosowego | Bluetooth düğmesi, ANC anahtarı, Dil asistanı düğmesi | Переключатель Bluetooth, переключатель ANC, кнопка активации голосового помощника | Bluetoothスイッチ, ANCスイッチ, 音声アシスタントボタン | 蓝牙开关, ANC开关, 语音助手键 | 藍牙開關, ANC開關, 語音助手鍵 | Bluetooth-스위치, ANC-스위치, 음성 지원 버튼 | Switch Bluetooth, switch ANC, tombol bantuan bahasa



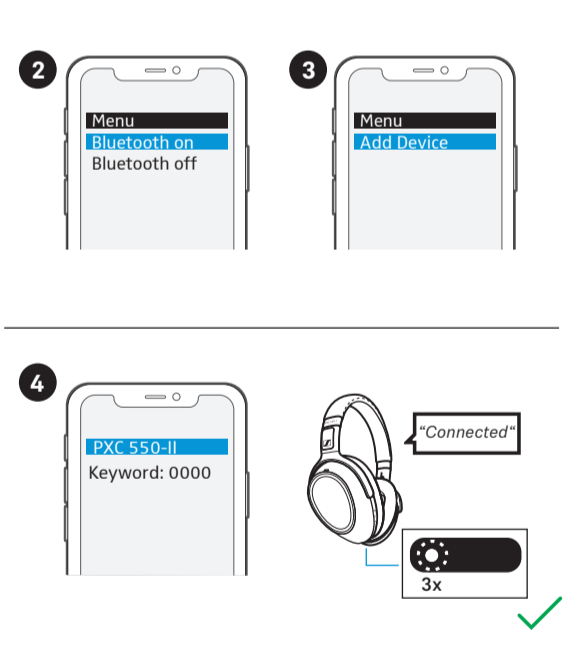
Active Noise Cancellation ANC ON/OFF



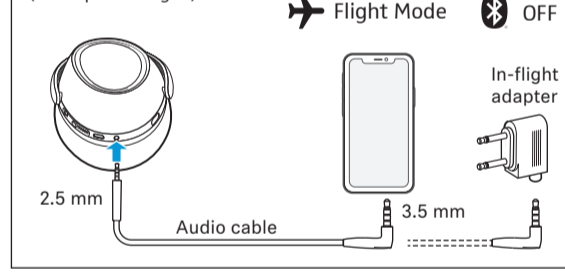
Παριλιτοκςn ja yhteyden muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-laitteen välillä | Ζεύξη και σύνδεση των ακουστικών με μια συσκευή Bluetooth | Sprzężanie i łączenie słuchawek z urządzeniem Bluetooth. | Kulaklıđı Bluetooth cihazıyla eşleştir ve bağla | Сопряжение наушников с устройством с поддержкой Bluetooth и установка соединения | 헤드폰을 Bluetooth 장치와 페어링하고 연결하십시오. | Menyanginkan dan menghubungkan dengan perangkat Bluetooth



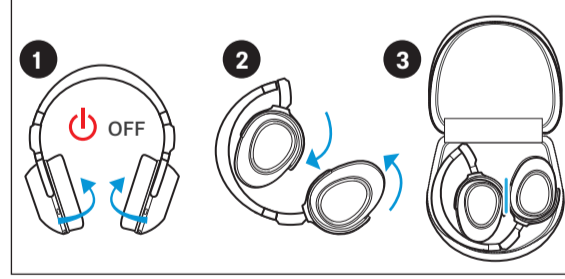
устройство с поддержкой Bluetooth и установка соединения | 헤드폰을 Bluetooth 장치와 페어링하고 연결하십시오. | Menyanginkan dan menghubungkan dengan perangkat Bluetooth



Audiokaapelin käyttö (lentotila) | Χρήση καλωδίου ήχου (Λειτουργία πτήσης) | Använd ljudkabeln (flygplansläge) | Ses kablosunu kullanma (uçak modu) | 오디오케이블 사용 (비행 모드) | Menggunakan kabel audio (mode penerbangan)



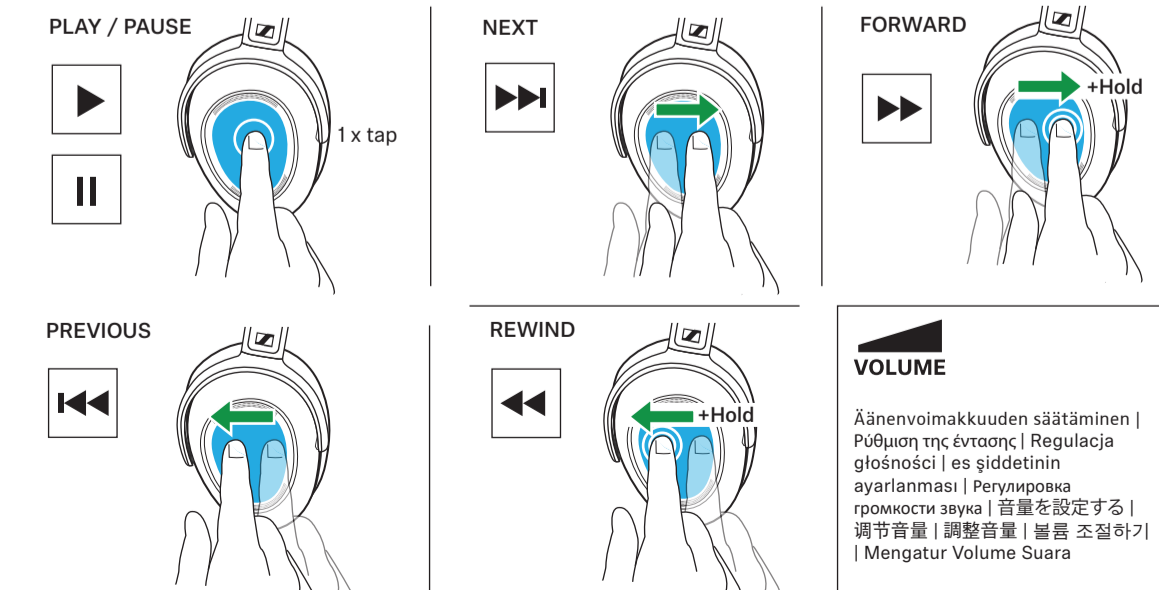
Taita ja säilytä | Αναδίπλωση και φύλαξη | Złożyć i zachować | Katla ve sakla | складывание и хранение |折り畳みと保管 | 折叠并保存 | 折叠並存放 | 접기 및 보관 | Melipat dan menyimpan



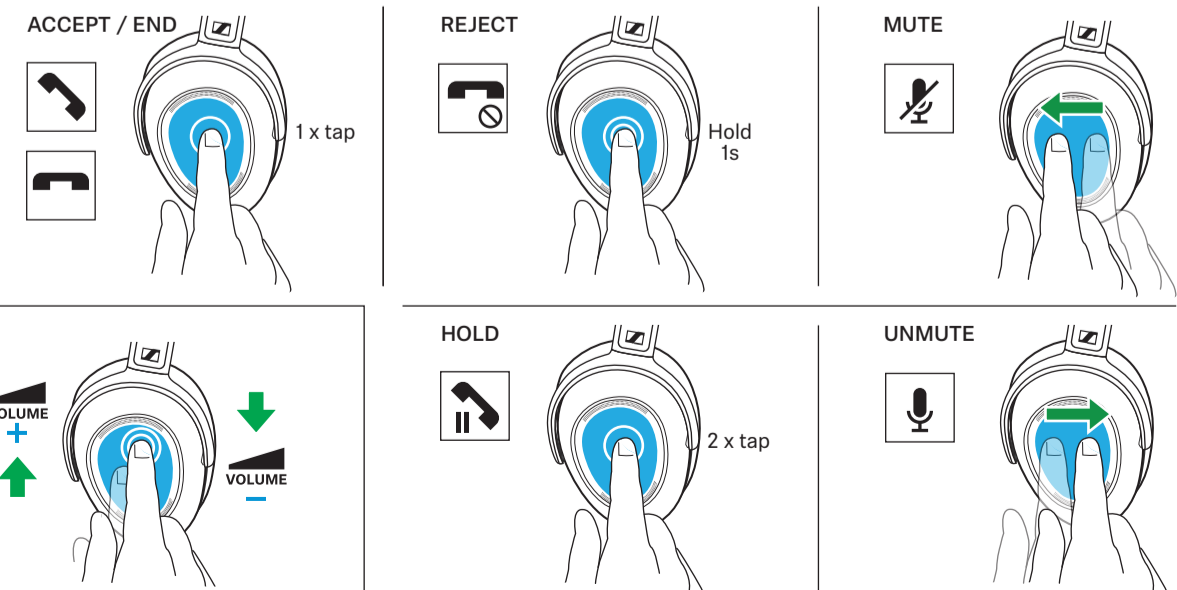
Transparent Hearing ON/OFF



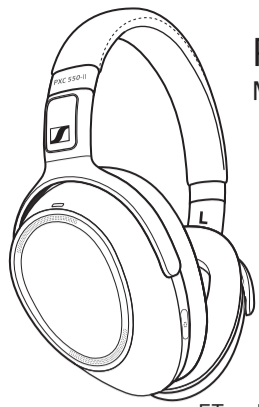
* Musiikkitoiminnot | Λειτουργίες μουσικής | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | Функции прослушивания музыки | ミュージック機能 | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



* Puhelutoiminnot | Λειτουργίες κλήσης | Funkcje połączeń telefonicznych | Çađrı işlevleri | Функции телефона | 通話機能 | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan



*Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen. | Για την πλήρη λίστα λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. | Kompletna lista funkcji - patrz instrukcja obsługi. | İşlevlerin tam listesi için kullanma kılavuzuna başvurun. | Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 | 參閱用戶手冊查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. | Merujuk kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.



PXC 550-II
Model: SEBT5

- ET Lühijuhend
- LV Ísá instrukcija
- LT Trumpoji naudojimo instrukcija
- CS Stručný návod k použití
- SK Stručný návod
- HU Rövid útmutató
- RO Instrucțiuni succinte
- BG Кратко ръководство
- SL Kratka navodila
- HR Kratke upute

SENNHEISER

Rakendus võimaldab kõrvklappe seadistada ja nende lisafunktsioone kasutada. | Izmantojiet lietotni, lai veiktu klausules iestatīšanu un pārējo funkciju konfigurēšanu. | Norēdami valdyti kitas ausinių ir įrangos funkcijas, naudokite taikomąją programą. | Použite aplikaci pro nastavení a další funkce sluchátek. | Použite aplikáciu na nastavenie a ďalšie funkcie slúchadla. | A fülhallgató beállításához és egyéb funkcióhoz használja az alkalmazást. | Utilizați aplicația pentru configurare și pentru funcții adiționale ale căștilor. | Используйте приложение для настройки и других функций на слушалките. | Aplikaciju uporabite za nastave in druge funkcije slušalk. | Upotrijebite aplikaciju za podešavanje i daljnje funkcije slušalica.



- Sound Presets
- Language settings
- Call Enhancement
- Smart Pause
- Firmware updates



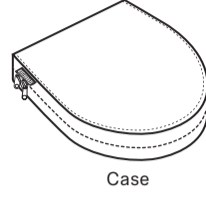
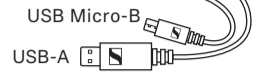
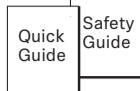
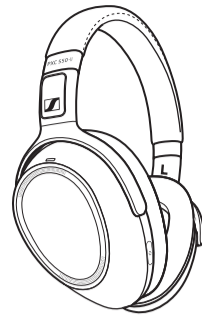
▷ Download the free Sennheiser Smart Control app.



▷ Download the free Amazon Alexa app.
▷ Open the app and add the "PXC 550-II" to "Devices".
▷ Smart Control app: activate "Alexa" in the headphone settings.

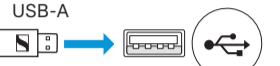
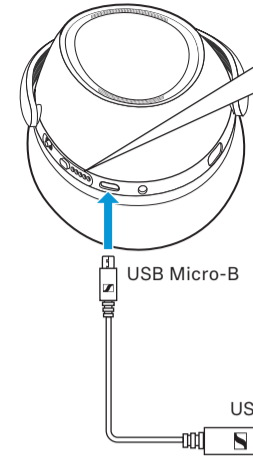
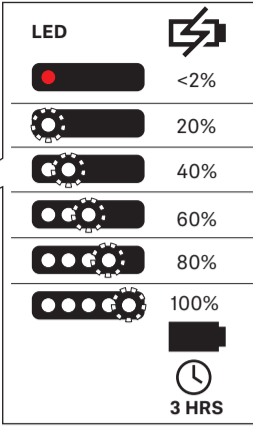


Tarnekomplekt | Komplektācija | Komplekte | Obsah balení | Rozsah dodávky | Szállított tartozékok | Conținutul pachetului de livrare | Съдържание на опаковката | Obseg dobave | Opseg isporuke



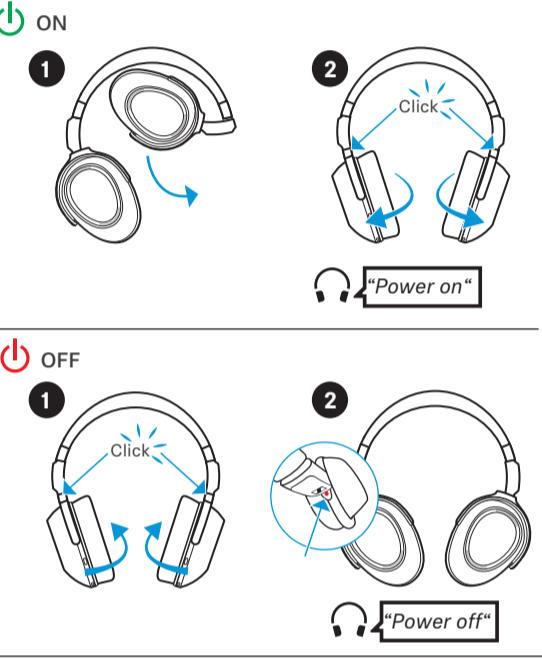
In-flight adapter

Kõrvklappide laadimine | Austiņu uzlādēšana | Ausinių įkrovimas | Nabíjení sluchátek | Nabitie náhlavného slúchadla | Fejhallgató töltése | Încărcarea căștilor | Заряджання на слушалките | Polnjenje slušalk | Punjenje slušalica

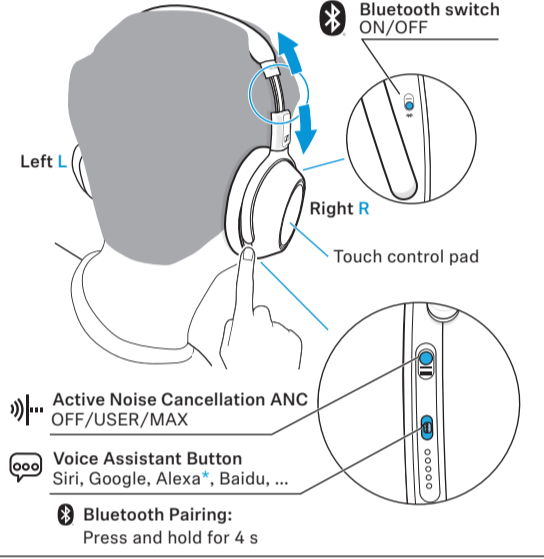


Návod k obsluze a produktová podpora | Lietošanas instrukcijas un produktu atbalsts | Naudojimo instrukcija ir gamini palaikymas | Návod k obsluze a produktová podpora | Návod na obsluhu a starostlivosť o výrobok | Kezelési útmutatók és termékondozás | Instrucțiuni de utilizare și asistență privind produsul | Ръководства за експлоатация и поддръжка на продукт | Navodila za uporabo in podpora glede izdelkov | Upute za upotrebu i podrška za proizvođača

Kõrvklappide sisse-/väljalülitamine | Austiņu ieslēgšana un izslēgšana | Ausinių įjungimas / išjungimas | Zapnutí/vypnutí sluchátek | Zapnutie/vypnutie náhlavného slúchadla | Fejhallgató be-/kikapcsolása | Pornirea/Oprirea căștilor | Включване/изключване на слушалките | Vklop/izklop slušalk | Uključivanje/isključivanje slušalica

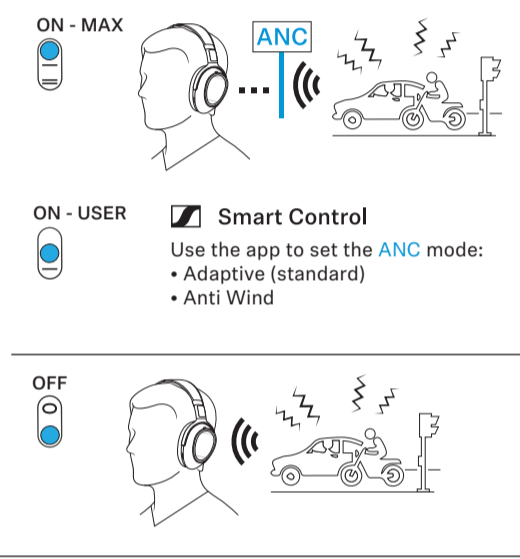


Bluetooth lüliti, ANC lüliti, kõneabilise nupp | Bluetooth slēdzis, ANC slēdzis, balss vadības asistenta taustiņš | „Bluetooth” jungiklis, ANC jungiklis, kalbos pagelbiklio mygtukas | Bluetooth vypínač, vypínač Active Noise Cancellation (ANC), tlačítko prírodce výberem jazyků | Spinač Bluetooth, spinač ANC, tlačidlo hlasového asistenta | Bluetooth-kapcsoló, aktív zajszűrés-kapcsoló, beszédasszisztens-kezelőgomb | Interrupător Bluetooth, întrerupător ANC, tasta pentru asistentul de limbă | Bluetooth превключатель, ANC превключатель, Бутон за гласова помощ | Stikalo za Bluetooth, stikalo za preklic aktivnega zvoka (ANC), tipka pomočnika za govor | Bluetooth prekidač, ANC prekidač, tipka govornog asistenta



Active Noise Cancellation ANC ON/OFF

Použití aktivního potlačení okolního hluku ANC | Aktivās trokšņu slāpēšanas funkcijas ANC izmantošana | Aktyvaus triukšmo slopintuvo ANC naudojimas | Použití aktivního potlačení okolního hluku ANC | Použitie aktívneho potlačenia zvuku ANC | ANC aktiv zajszűrés alkalmazása | Utilizarea anulării active a zgomotului ANC | Използвайте функцията за активно потискане на шума ANC | Uporabi aktivno preprečevanje hrupa ANC | Upotreba aktivnog prigušenja zvukova ANC



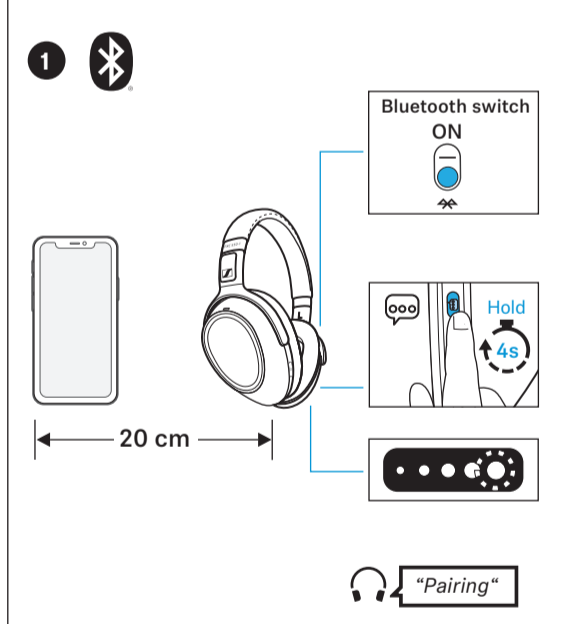
www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download
Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol



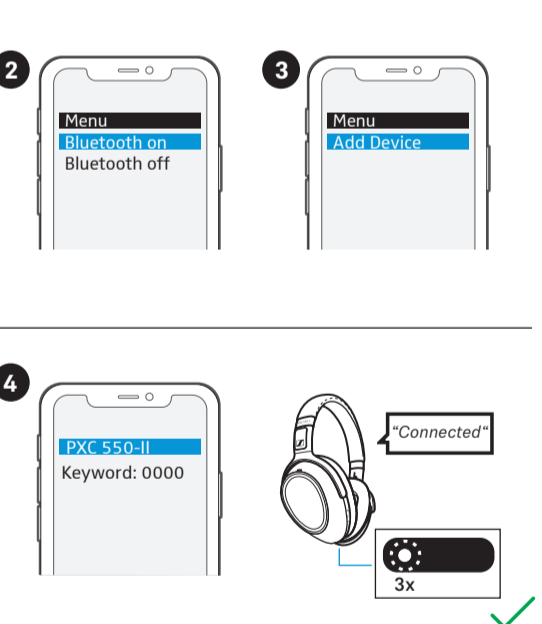
Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, the Apple logo, iPad, iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Apple Inc. K.K. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth™ word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates. The aptX mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions. Sennheiser is a registered trademark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Other product and company names mentioned in the user documentation may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 09/20, 584483/A03, 770-00213

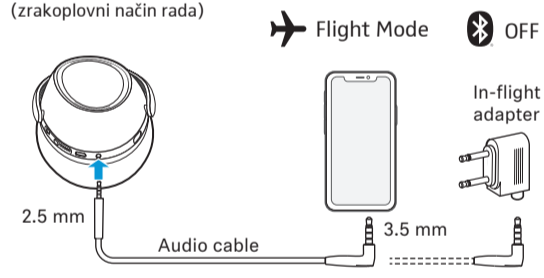
Kõrvklappide Bluetooth-seadmega sidumine ja ühendamine | Austiņu saslēgšana un savienošana ar Bluetooth iekārtu | Ausinių susiejimas su „Bluetooth” įrenginiu ir prijungimas | Spojeni sluchátek s přístrojem pomocí Bluetooth | Spárovanie a spojenie náhlavného slúchadla so zariadením Bluetooth |



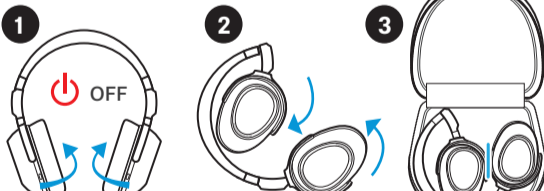
Fejhallgató összekapcsolása Bluetooth-készülékkel | Asociați și conectați căștile la dispozitivul Bluetooth | Сдвояване и свързване на слушалките с Bluetooth устройство | Přiklop in povezava ušesnih slušalk z napravou Bluetooth | Uparivanje i spajanje slušalica s Bluetoothom



Použití audio kabelu (režim Letadlo) | Audio kabeļa izmantošana (lidojuma režīms) | Garso kabeļo naudojimas (skrydžio režimas) | Použití audio kabelu (režim Letadlo) | Použitie audiokábla (režim v lietadle) | Audiokábel használata (repülő üzemmód) | Utilizarea cablului audio (modul avion) | Настройте силата на звука | Uporaba avdio kablov (letalski način) | Upotreba audio kabela (zrakoplovni način rada)

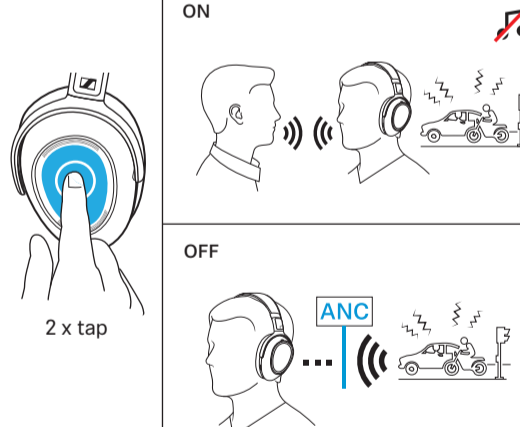


Hoiustamine ja käsitsemine | Glabāšana un apiešanās | Laikymas ir naudojimas | Ukládání a manipulace | Skladovanie a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și manipularea | Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje | Spremanje i rukovanje

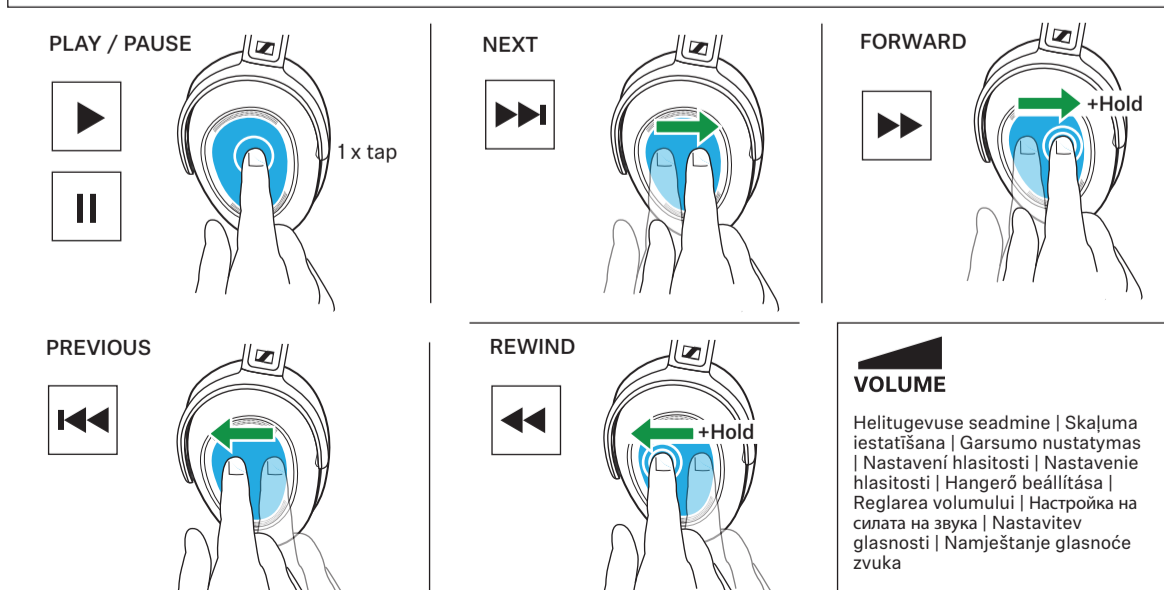


Transparent Hearing ON/OFF

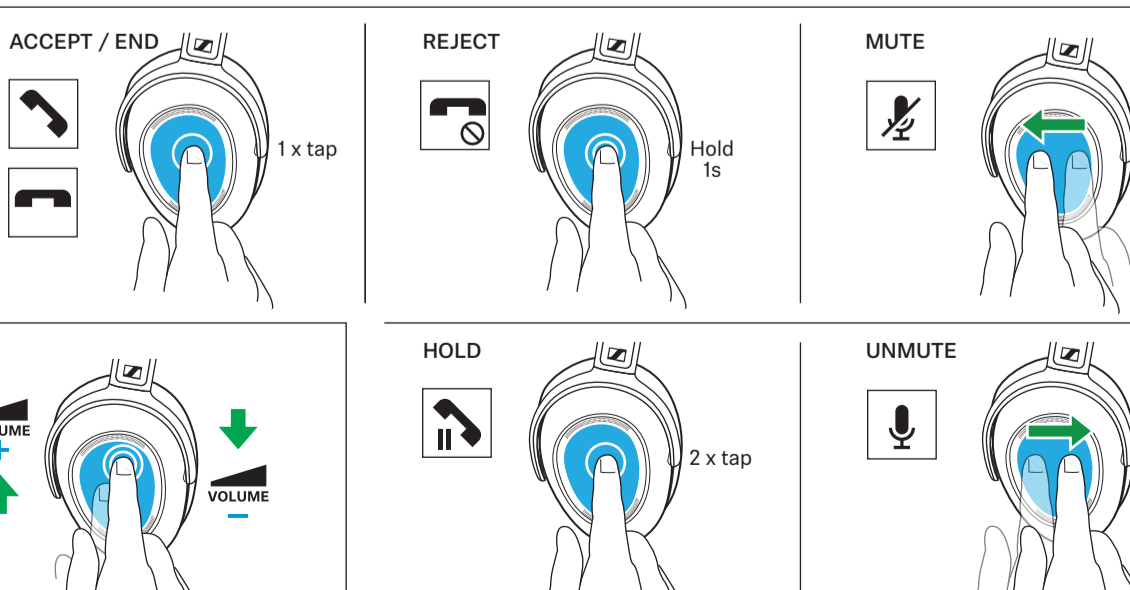
Aktivace/deaktivace slyšitelnosti zvuků okolního prostředí nebo rozhovorů | Apkārtojto trokšņu vai sarunu dzirdamības ieslēgšana un izslēgšana | Aplinkos triukšmo arba pokalbių garso priėmimo įjungimas / išjungimas | Aktivace/deaktivace slyšitelnosti zvuků okolního prostředí nebo rozhovorů | Aktivovanie/deaktivovanie počúvania okolitých zvukov alebo rozhovorov | Kőrnyezeti zaj vagy beszélgetés hallgatásának aktiválása / deaktiválása | Activarea/Dezactivarea funcției de anulare activă a zgomotului | Активирайте/деактивирайте чувството на околна шумове или разговори | Aktiviranje/deaktiviranje poslušanja zvukov iz okoline ali pogovorov | Aktivacija/deaktivacija slušanja zvukova ili razgovora iz okoline



*Muusika funktsioonid | Mūzikas funkcijas | Muzikos funkcijos | Funkce přehrávání hudby | Funkcie hudby | Zenei funkciók | Functii muzică | Функции за слушане на музика | Glasbene funkcije | Funkcije glazbe



*Kõnefunktsioonid | Zvana funkcijas | Telefono funkcijos | Funkce volání | Funkcie hovoru | Hívási funkciók | Functii apelare | Функции за повикване | Funkcije klica | Funkcije poziva



* Komplettní seznam funkcí naleznete v návodu k obsluze. | Pilnu funkciju sarakstu var atrast lietotāja rokasgrāmatā. | Visā funkciju sarakšā rasite naudojimo instrukcijoje. | Komplettní seznam funkcí naleznete v návodu k obsluze. | Úplný zoznam funkcií nájdete v návode na obsluhu. | A funkciók teljes listája megtalálható a kezelési útmutatóban. | Găsiți lista completă a funcțiilor în instrucțiunile de utilizare. | Пълният списък на функциите ще намерите в ръководството за експлоатация. | Popolni seznam funkcij najdete v navodilih za uporabo. | Popis svih funkcija nalazi se u uputama za upotrebu.